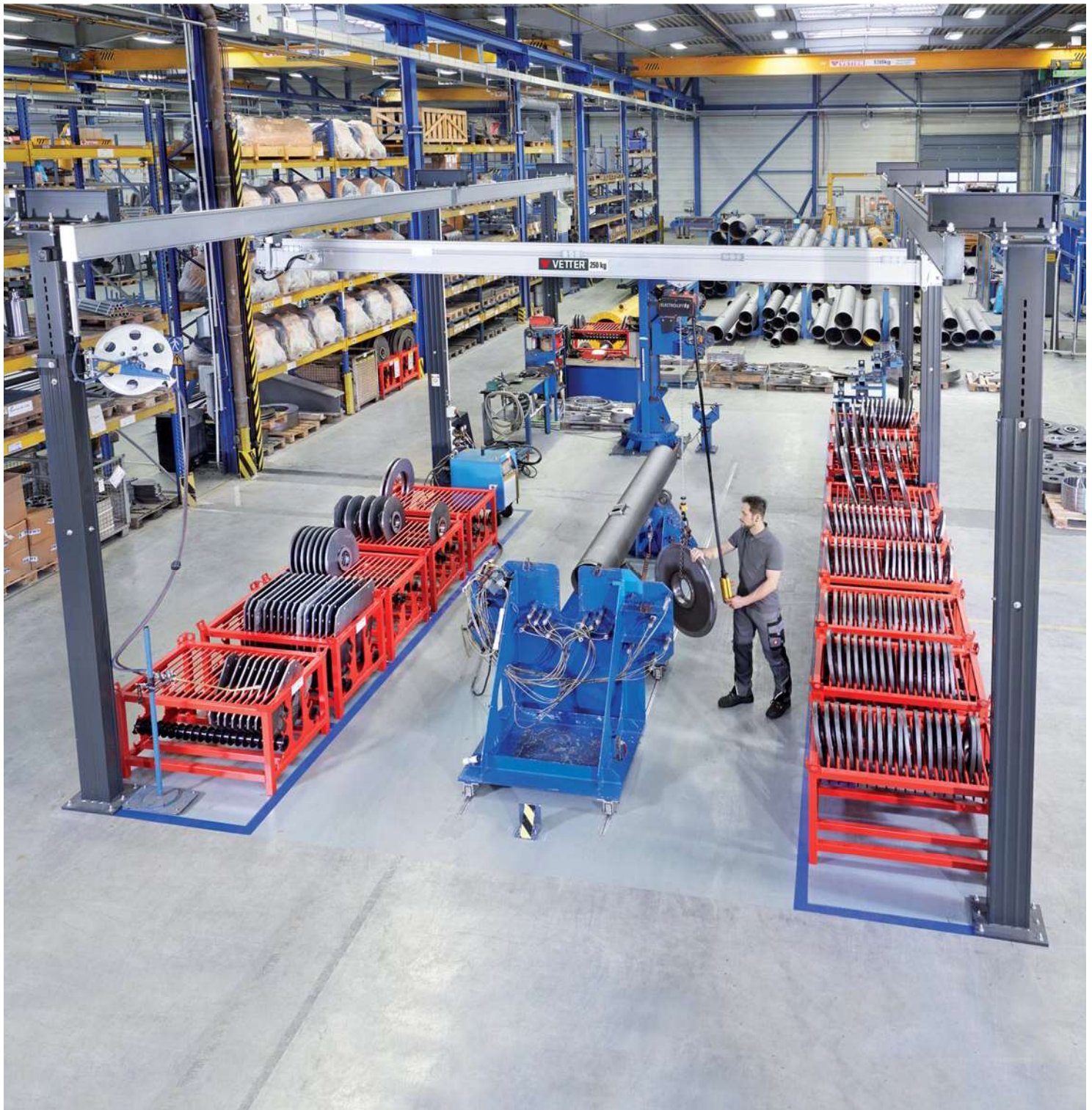


# PROFI<sup>®</sup> Portalkransysteme *PROFI<sup>®</sup> gantry crane systems*

Krane aus dem Baukasten  
*Modular cranes*



Wenn es darum geht, bei Neubauplanungen oder nachträglich bei bestehenden Bauten Arbeitsplätze mit Krananlagen auszustatten, dann darf das PROFI<sup>®</sup> Portalkransystem nicht fehlen!

Das Portalkransystem steht immer auf eigenen Füßen, somit ist keine aufwändige Anbindung an die bauseitige Gebäudekon-

struktion erforderlich. Die Befestigung der Stützen kann auf einem ausreichend dimensionierten Betonboden oder auf kleinen Blockfundamenten erfolgen.

PROFI<sup>®</sup> Portalkransysteme werden aus standardisierten Systembauteilen gefertigt und können leicht auf die jeweiligen Einbauverhältnisse zugeschnitten werden.

*When cranes have to be provided for new buildings, or later on for existing workstations, the PROFI<sup>®</sup> gantry crane system is indispensable.*

*This gantry crane system is always mounted on its own legs, thereby eliminating the need for costly and complicated attachments to the building structure. The*

*supports can be fastened to a sufficiently sized concrete floor or to small block foundations.*

*PROFI<sup>®</sup> gantry crane systems are manufactured with standardized system components and can be easily customized to meet specific installation conditions.*

Zur Auswahl stehen:

- Tragfähigkeiten von 80 bis 10.000 kg
- Spannweiten bis 15 m
- Feldlängen bis 10 m (endlos ausbaubar)
- Kranbrücken als Unten- und Oberläufer

Various types are available with:

- Capacities from 80 to 10,000 kg
- Spans of up to 15 m
- Field lengths of up to 10 m (infinitely extendable)
- Overhead cranes running above and below



# Kranfinder / Crane finder

## PROFI® Portalkransysteme PROFI® gantry crane systems

Typ / Type	Bockkran <i>Movable gantry crane</i>		Einschienebahn <i>Monorail gantry crane</i>		Portalkran <i>Gantry crane system</i>			Leichtkran <i>Light crane system</i>
	ALU1	PA	P100	P200	P300	P400	P500 Olympia	ErgoLine®
Tragfähigkeit max. in kg <i>Capacity max. in kg</i>	1.500	3.200	4.000	2.000	2.000	2.000	10.000	1.000
Lichte Breite max. in m <i>Gantry span max. in m</i>	4	6	—	—	—	—	—	—
Länge max. in m <i>Length max. in m</i>	—	—	10	10	10	10	10	10
Breite max. in m <i>Width max. in m</i>	—	—	—	—	6	8	15	10,5
Ausladung max. in m <i>Outreach max. in m</i>	—	—	—	2	—	—	—	—
Beliebige max. Kranbahnlänge <i>Unlimited max. crane rail length</i>	—	—	—	□	—	□	□	40 m
EN 15011 Hubklasse* <i>EN 15011 hoisting class*</i>	HC2	HC2	HC2	HC2	HC2	HC2	HC2	EN 13001 HC2
EN 15011 Stabilitätsklasse* <i>EN 15011 stability class*</i>	S1	S2	S2	S2	S2	S2	S3	EN 13001 S2
Konstruktion aus Aluminiumprofil <i>Aluminium construction</i>	■	—	—	—	—	—	—	■
Konstruktion aus Stahlprofil <i>Steel construction</i>	—	■	■	■	■	■	■	■
Aufstellort Halle <i>Indoor operation</i>	■	■	■	■	■	■	■	■
Aufstellort Freigelände <i>Outdoor operation</i>	□	—	□	□	□	□	□	—
Feuerverzinkung der Stahlkonstruktion <i>Galvanization of the steel construction</i>	—	—	□	□	□	□	□	—
Besonderheiten	Geringes Eigengewicht  Schnelle De- / Montage – ohne Werkzeug  Höhenverstellbar  4 Bockrollen mit Radstopp-Feststellern	Höhenverstellung über Zahnstangengewinde möglich  4 Lenk-/ Stopprollen, davon 2 mit Radfeststellern		Auskragung			Volle Ausnutzung der Hallenhöhe, dadurch große Hubhöhe	Leichtlaufwerke mit optimalen Verfahrkräften  Kardanische Lagerung für Freiheitsgrade in alle Richtungen  Höhenverstellbare Stützen
Highlights	Low dead weight  Fast de- / mounting – without tools  Adjustable height  4 fixed castors with wheel lock mechanism	Height adjustment via rack-and-jack possible  4 steerable / stopable wheels, 2 of which are equipped with direction locks		Overhang			Full utilization of the hall height permits large lifting height	Easy-running trolleys with optimum traversing forces  Gimbal mounting for degrees of freedom in all directions  Height-adjustable supports
Seite Page	66 – 67	68 – 69	70 – 71	72 – 73	74 – 75	76 – 77	78 – 79	80 – 81

■ Serienmäßig / Standard □ Optional / Optional — nicht lieferbar / not available

\* Informationen zur Einstufung von Kranen siehe Seite 47 / For information about classification of cranes see page 47



# ALU1<sup>®</sup>

Fahrbarer Bockkran aus Aluminiumprofil  
*Moveable gantry crane made of aluminium profile*



## Die neue Bockkran-Leichtigkeit aus Aluminiumprofil

### Eckdaten

- Fahrbarer Bockkran
- Konstruktion aus Aluminiumprofil
- EN 15011 Hubklasse: HC2\*
- EN 15011 Stabilitätsklasse: S1\*
- Aufstellort: Halle / Freigelände
- Geringes Eigengewicht
- Klappbare Seitengestelle
- Keine störenden Querstreben als Druckstützen nötig, dadurch maximaler Hebezeugverfahrweg
- Leichte Steckmontage - ohne Bohren, ohne Werkzeug
- Höhenverstellbar
- Idealer Montagekran
- 4 Bockrollen mit Radstopp-Feststellern

Für Tragfähigkeiten bis 1.500 kg und einer Spannweite bis 4.000 mm wurde der ALU1® für leichte Einsatzfälle konzipiert.

Aufgrund der Aluminium-Konstruktion lässt sich der Kran mühelos und schnell auf- bzw. abbauen. Alle Verbindungen sind als Steckverbindungen ausgeführt. Die Einzelbauteile sind so konzipiert, dass sie nicht schwerer als 30 kg sind. Alle Krane sind

serienmäßig mit Höhenverstellung ausgelegt.

Zum Lieferumfang gehören die feststellbaren Lenkrollen. Die Lieferung kann mit handbetriebenen Flaschenzug und Rollfahrzeug erfolgen oder aber auf Wunsch mit Elektrokettzug und elektrischer Grundausstattung mit Anschluss-Stecker, Trennschalter und Spiralkabelstromzuführung.

## The new gantry crane made of lightweight aluminium profile

### Basic data

- Moveable gantry crane
- Aluminium profile construction
- EN 15011 hoisting class: HC2\*
- EN 15011 stability class: S1\*
- Installation location: indoor / outdoor
- Low dead weight
- Folding side frames
- No stabilising bars necessary, therefore maximal hoist travel distance
- The parts are simply connected together - no drilling, no tools
- Adjustable height
- Ideal assembly crane
- 4 fixed castors with wheel lock mechanisms

This ALU1® has been designed for light applications and for capacities of up to 1,500 kg and a beam width of up to 4,000 mm.

Thanks to its aluminium construction, the crane can be installed and removed again easily. All joints are designed as push fit fittings. By design, none of the individual components exceeds 30 kg.

All cranes are supplied with height adjustment as standard equipment.

The scope of delivery includes locking castors. The system can be delivered with manually operated hoist and push trolley or, on request, with electric chain hoist and basic electrical equipment, with a main connection plug, isolating switch and helix cable.

Tragfähigkeit in kg Capacity in kg	LB in m LB in m	
	3	4
500	■	■
1.000	■	■
1.500	■	■



Typenbezeichnung: ALU1®

Tragfähigkeit: 500 – 1.500 kg

Lichte Breite (LB): 3.000 – 4.000 mm

Model: ALU1®

Capacity: 500 – 1,500 kg

Gantry span (LB): 3,000 – 4,000 mm

PA<sup>®</sup>

Fahrbarer Bockkran  
*Moveable gantry crane*



## Flexibel reagieren können

### Eckdaten

- Fahrbarer Bockkran
- Konstruktion aus Stahlprofil
- EN 15011 Hubklasse: HC2\*
- EN 15011 Stabilitätsklasse: S2\*
- Aufstellort: Halle
- Höhenverstellung über Zahnstangenwinde möglich
- 4 Lenk-/Stopprollen, davon 2 mit Radfeststellern

Hebe- und Förderaufgaben sind nicht immer vorauszubestimmen. Oft können Brückenkranе und andere Transport- und Hebeeinrichtungen nicht eingesetzt werden. Für einen Mobilkran oder Gabelstapler fehlt der Platz, der Brückenkran ist nicht verfügbar oder diese Anlagen sind für gelegentliche Einsätze zu teuer.

Wenn es um plötzliche Maschinenreparaturen, Werkzeugwechsel, nicht geplante Montagen oder um Be- und Entladevor-

gänge geht, dann schlägt die Stunde für einen fahrbaren Bockkran PA®.

Der Bockkran PA® lässt sich mit eigenen Rädern schnell an jeden Einsatzort verfahren und ist sofort einsetzbar. Die Laufräder bestehen aus hochfestem Polyamid mit Richtungsfeststellern und Radstopp.

Durch die einfache Zerlegbarkeit können die Krane überall auf- und abgebaut werden.

## Maintain flexibility

### Basic data

- Moveable gantry crane
- Steel profile construction
- EN 15011 hoisting class: HC2\*
- EN 15011 stability class: S2\*
- Installation location: indoor
- Height adjustment possible via rack-and-pinion jack possible
- 4 steerable / stopable wheels, 2 of which are equipped with direction locks

Lifting and material handling jobs are not always predictable. Overhead cranes and other transport and lifting equipment cannot be used in any case. There is not enough room for a mobile crane or a forklift, the overhead crane is not always available, or this equipment is too expensive for occasional use.

When it comes to sudden machine repairs, tool changes, unplanned installations or loading and unloading operations,

then a PA® movable gantry crane is the perfect choice.

The PA® gantry crane can be moved rapidly on its own wheels for use in any location and put into operation immediately. The wheels are made of high-strength polyamide with direction locks and wheel lock.

Due to the easy disassembling of the cranes, their installation and removal can be carried out virtually anywhere.

Tragfähigkeit in kg Capacity in kg	LB in m LB in m	3	4	5	6
250		■	■	■	■
500		■	■	■	■
800		■	■	■	■
1.000		■	■	■	■
1.600		■	■	■	■
2.000		■	■	■	■
2.500		■	■	■	■
3.200		■	■	■	■



Typenbezeichnung: PA®  
 Tragfähigkeit: 250 – 3.200 kg  
 Lichte Breite (LB): 3.000 – 6.000 mm  
 Model: PA®  
 Capacity: 250 – 3.200 kg  
 Gantry span (LB): 3.000 – 6.000 mm



# P100<sup>®</sup>

Einschieneportal  
*Monorail gantry crane*



## Das feststehende Portal

### Eckdaten

- Einschienenportal
- EN 15011 Hubklasse: HC2\*
- EN 15011 Stabilitätsklasse: S2\*
- Aufstellort: Halle / Freigelände

### Anforderung:

Zur Überbrückung von sich ständig wiederholenden Transportwegen fehlt oftmals ein einfaches, effektives Transportmittel. Allzu oft geht man zeit- und lohnintensive Kompromisse ein, um ein Teil von Punkt A nach Punkt B zu transportieren.

### Lösung:

Das feststehende Portal P100<sup>®</sup> mit Elektrokettenzug verknüpft Transportwege auf einfachste Art und Weise. Es können Lasten mühelos angehoben und transportiert werden, sei es bei einer Lagerbewegung, einer Verknüpfung von zwei Bearbeitungsmaschinen oder als Krananlage vor oder hinter einem Rolltor zum Be- und Entladen von Fahrzeugen.

## The fixed gantry crane

### Basic data

- Monorail gantry crane
- EN 15011 hoisting class: HC2\*
- EN 15011 stability class: S2\*
- Installation location: indoor / outdoor

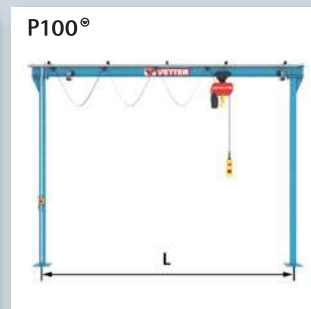
### Requirement:

A simple, effective means of transportation is often what it takes to cover continuously recurrent transport routes. Costly, time-intensive compromises are all too common when transporting a part from point A to point B.

### Solution:

The P100<sup>®</sup> fixed gantry with electric chain hoist is the simplest possible means of connecting transport routes. Loads can be lifted and transported effortlessly while carrying out stock movements, linking up two processing machines or loading and unloading vehicles with a crane located on either side of a roll-up door.

Tragfähigkeit in kg Capacity in kg	L in m L in m	2	3	4	5	6	7	8	9	10
500		■	■	■	■	■	■	■	■	■
800		■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.000		■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.600		■	■	■	■	■	■	■	■	■
2.000		■	■	■	■	■	■	■	■	■
3.200		■	■	■	■	■	■	■		
4.000		■	■	■	■	■				



Typenbezeichnung: P100<sup>®</sup>  
 Tragfähigkeiten: 500 – 4.000 kg  
 Länge (L): 2.000 – 10.000 mm

Model: P100<sup>®</sup>  
 Capacity: 500 – 4,000 kg  
 Length (L): 2,000 – 10,000 mm

# P200<sup>®</sup>

Einschieneportal  
*Monorail gantry crane*



## Die Einschienenbahn an Kragarmstützen

### Eckdaten

- Einschienenportal
- EN 15011 Hubklasse: HC2\*
- EN 15011 Stabilitätsklasse: S2\*
- Aufstellort: Halle / Freigelände
- Beliebige max. Kranbahnlänge durch Aneinanderreihung mehrerer Felder

### Anforderung:

Es müssen lange Transportwege überbrückt werden oder es sind mehrere Maschinen zu verbinden, um einen optimalen Arbeitsablauf zu erreichen. Herkömmliche Transportmittel, wie Brückenkranne oder Gabelstapler müssen auch für andere Einsätze zur Verfügung stehen, so dass es zu ständigen Transportunterbrechungen kommt.

### Lösung:

Das für die Bodenaufstellung vorgesehene Kransystem P200<sup>®</sup> ist die klassische Einschienenbahn mit endlosen Einsatzmöglichkeiten. Hiermit können weite Strecken überwunden werden, wobei auch Automatikbetriebe eingerichtet werden können. Die Kranbahn lässt sich mit einem oder mehreren Elektrokettzügen bestücken, so dass unabhängig voneinander an mehreren Plätzen gearbeitet werden kann, aber auch die Beschickung nachfolgender Arbeitsplätze möglich ist.

## The monorail on jib supports

### Basic data

- Monorail gantry crane
- EN 15011 hoisting class: HC2\*
- EN 15011 stability class: S2\*
- Installation location: indoor / outdoor
- Unlimited max. crane rail length through combination of several fields

### Requirement:

Long transport routes must be bridged or several machines must be linked to achieve an optimum workflow. Conventional means of transportation, such as overhead cranes or forklifts must also be available for other applications, so that transport operations are constantly being interrupted.

### Solution:

Intended for floor installation, the P200<sup>®</sup> crane system is the classic monorail for an infinite number of applications. It can be used to overcome long distances, whereby automatic operations can also be set up. The crane rail can be equipped with one or more electric chain hoists, so work can be performed at different positions independently from one another. At the same time, this also makes it possible to feed downstream workstations.

A in m	1 - 2									
L in m	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Tragfähigkeit in kg Capacity in kg										
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
800	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.600	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
2.000	■	■	■	■	■	■	■			

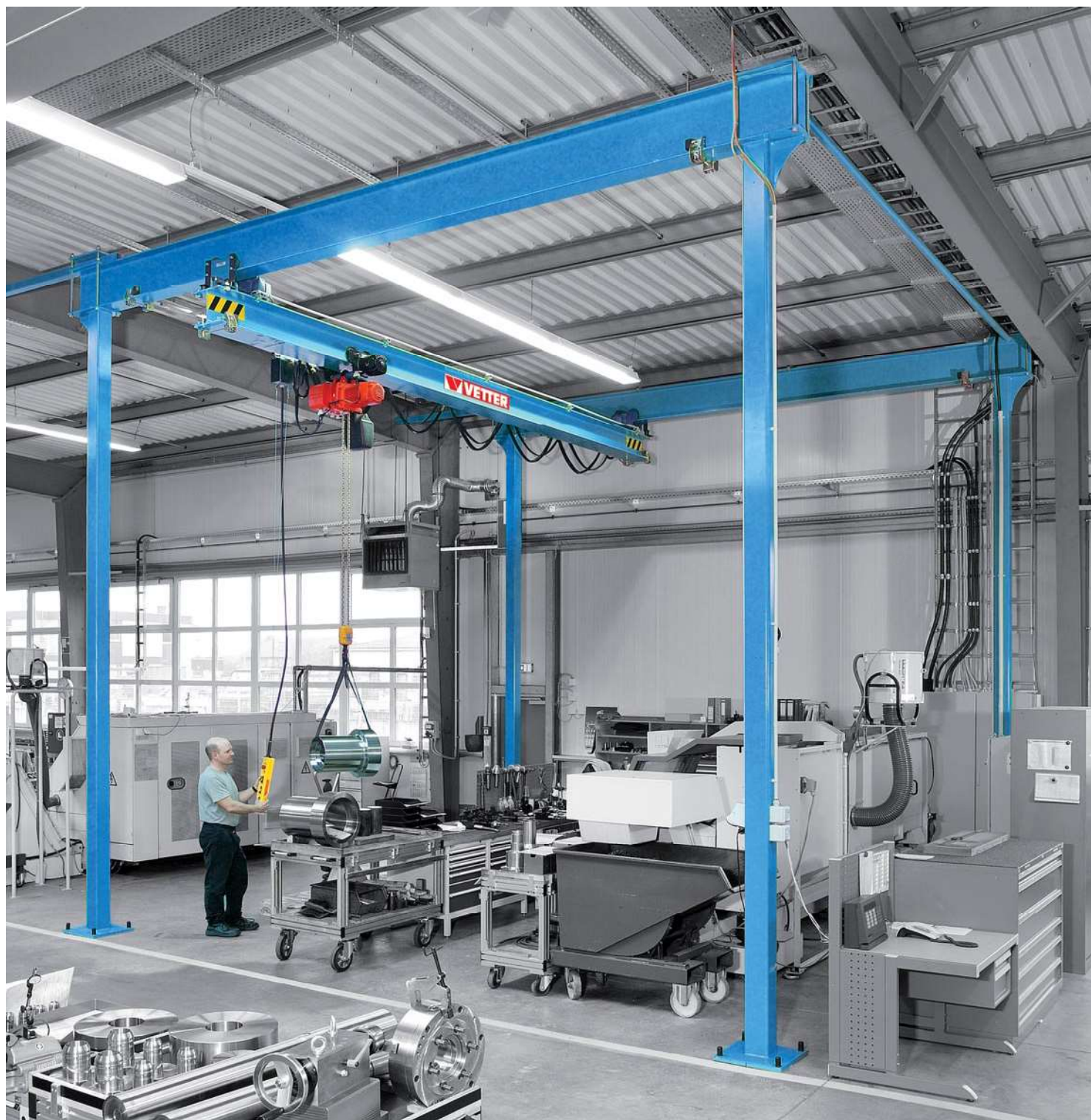


Typenbezeichnung: P200<sup>®</sup>  
 Tragfähigkeiten: 500 – 2.000 kg  
 Ausladung (A): 1.000 – 2.000 mm  
 Feldlänge (L): 2.000 – 10.000 mm

Model: P200<sup>®</sup>  
 Capacity: 500 – 2,000 kg  
 Outreach (A): 1,000 – 2,000 mm  
 Field length (L): 2,000 – 10,000 mm

# P300<sup>®</sup>

Portalkranssystem  
*Gantry crane system*



## Das Zweischienen-Portal mit Kranbrücke

### Eckdaten

- Portalkransystem
- EN 15011 Hubklasse: HC2\*
- EN 15011 Stabilitätsklasse: S2\*
- Aufstellort: Halle / Freigelände

### Anforderung:

In einer bestehenden Halle soll ein Arbeitsplatz neu eingerichtet werden und mit einer Krananlage versehen oder zwei Arbeitsplätze verknüpft werden. Durch die hohe Frequenz der Arbeitsgänge ist ein Hebezeug ständig erforderlich. Die bestehenden Gebäude sind für das Aufhängen von Kranbahnen zu hoch, zu schwach bzw. ungeeignet.

### Lösung:

Ein feststehendes Zweischienenportal deckt den gesamten Arbeitsbereich ab, benötigt wenig Platz, steht auf vier eigenen Füßen und benötigt keine besonderen Hilfskonstruktionen für die Aufstellung. Die Anlage wird ähnlich wie ein Brückenkran betrieben. Hand- und Elektrofahrwerke stehen zur Verfügung. Die Bauhöhen können individuell an die Gebäudeverhältnisse angepasst werden.

## The two-rail gantry with an overhead crane

### Basic data

- Gantry crane system
- EN 15011 hoisting class: HC2\*
- EN 15011 stability class: S2\*
- Installation location: indoor / outdoor

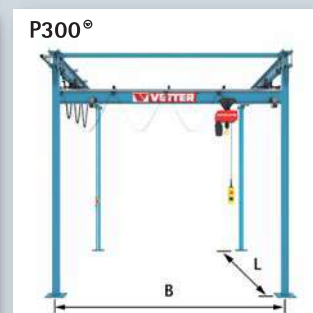
### Requirement:

In an existing hall, a new workstation has to be set up and fitted with a crane system or two work-places have to be linked. The high frequency of operations requires continuous access to a hoist. The existing buildings are too high, too weak or otherwise unsuitable to support suspended crane rails.

### Solution:

A fixed two-rail gantry covers the entire work area, takes up less space, stands on its own four legs and needs no extra support structures for installation. The system is operated like an overhead crane. Manual and electrical trolleys are available. The assembled heights can be adapted to meet individual building conditions.

B in m	3 – 6								
L in m	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tragfähigkeit in kg Capacity in kg									
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■
800	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.600	■	■	■	■	■	■	■	■	■
2.000	■	■	■	■	■	■	■		



Typenbezeichnung: P300<sup>®</sup>

Tragfähigkeit: 500 – 2.000 kg  
 Breite (B): 3.000 – 6.000 mm  
 Länge (L): 2.000 – 10.000 mm

Model: P300<sup>®</sup>  
 Capacity: 500 – 2,000 kg  
 Width (B): 3,000 – 6,000 mm  
 Length (L): 2,000 – 10,000 mm

# P400<sup>®</sup>

Portalkranssystem  
*Gantry crane system*



## Das Zweischienen-Portal mit variabler Länge

### Eckdaten

- Portalkransystem
- EN 15011 Hubklasse: HC2\*
- EN 15011 Stabilitätsklasse: S2\*
- Aufstellort: Halle / Freigelände
- Beliebige max. Kranbahnlänge durch Aneinanderreihung mehrerer Felder

### Anforderung:

In der modernen Fabrikfertigung hat die Verknüpfung von Arbeitsplätzen heute einen hohen Stellenwert. An hochfrequentierten Arbeitsplätzen muss ständig ein Transportmittel für Beschickungs- und Entnahmeaufgaben, zum Heben, Bewegen und Drehen der zu bearbeitenden Werkstücke zur Verfügung stehen. Die Übergabe dieser Produkte an die nächste Arbeitsstation soll dann ohne besonderen Aufwand erfolgen.

### Lösung:

Dieses für die Bodenaufstellung vorgesehene Kransystem ermöglicht die endlose Verknüpfung solcher Arbeitsplätze und den Einsatz mehrerer Kranbrücken auf dem System, so dass an jedem Arbeitsplatz ein eigenes Hebezeug vorhanden ist. Die Bedienung der Hebezeuge und Kranbrücken kann manuell oder elektrisch vorgenommen werden. Die Fahrbahnlänge ist flexibel und erweiterbar. Auch dieses System steht auf eigenen Füßen, die Anbindung an Hallenteile kann entfallen.

## The variable-length two-rail gantry

### Basic data

- Gantry crane system
- EN 15011 hoisting class: HC2\*
- EN 15011 stability class: S2\*
- Installation location: indoor / outdoor
- Unlimited max. crane rail length through combination of several fields

### Requirement:

Today modern factories put a high priority on the linkage of workstations. A high-traffic workstation must have continuous access to a means of transport for feeding and removal operations in order to lift, move and turn the workpieces being processed. These products should then be transferred easily to the next workstation without any extra effort.

### Solution:

Designed for floor installation, this crane system makes it possible to link an unlimited number of workstations and to use several crane bridges within the system. So each workstation has access to its own lifting equipment. The hoists and crane bridges can be controlled manually or electrically. The rail length is variable and can be expanded. This system also stands on its own legs, eliminating the need to attach it to parts of the hall.

B in m	4 – 8								
L in m	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tragfähigkeit in kg Capacity in kg									
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■
800	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.600	■	■	■	■	■	■	■	■	■
2.000	■	■	■	■	■	■	■		



Typenbezeichnung: P400<sup>®</sup>

Tragfähigkeit: 500 – 2.000 kg  
 Breite (B): 4.000 – 8.000 mm  
 Feldlänge (L): 2.000 – 10.000 mm

Model: P400<sup>®</sup>  
 Capacity: 500 – 2,000 kg  
 Width (B): 4,000 – 8,000 mm  
 Field length (L): 2,000 – 10,000 mm



# P500<sup>®</sup> OLYMPIA<sup>®</sup>

Portalkransystem  
*Gantry crane system*



## Der Brückenkran auf eigenen Füßen

### Eckdaten

- Portalkransystem
- EN 15011 Hubklasse: HC2\*
- EN 15011 Stabilitätsklasse: S3\*
- Aufstellort:  
Halle / Freigelände
- Beliebige max. Kranbahnlänge durch Aneinanderreihung mehrerer Felder
- Volle Ausnutzung der Hallenhöhe, dadurch große nutzbare Hubhöhe

### Anforderung:

Es kommt häufig vor, dass in bestehenden Hallen eine Nutzungsänderung vorgenommen wird oder Produktionshallen nicht in der Lage sind, einen Brückenkran zu tragen. Oft muss die volle Hallenhöhe zur Verfügung stehen, da große Werkstücke transportiert

werden müssen. Es kommt also auf kurze Bauhöhen der Krananlagen an.

### Lösung:

Das Kransystem P500® OLYMPIA® kombiniert die Vorzüge des Kransystems P400® mit dem Komfort eines Brückenkrans. Die Fahrbahnlänge ist flexibel und erweiterbar.

Für die Befestigung der Stützen werden ein ausreichend dimensionierter Betonboden oder kleine Fundamente benötigt. Gebäudekonstruktionen müssen nicht in die Fahrbahnbefestigung einbezogen werden, weshalb das Kransystem P500® OLYMPIA® unabhängig ist und auf die Erfordernisse der Arbeitsplätze ausgelegt wird.

## The two-rail gantry with an overhead crane

### Basic data

- Gantry crane system
- EN 15011 hoisting class: HC2\*
- EN 15011 stability class: S3\*
- Installation location:  
indoor / outdoor
- Unlimited max. crane rail length through combination of multiple fields
- Full utilization of the hall height permits large lifting height

*the crane system becomes important.*

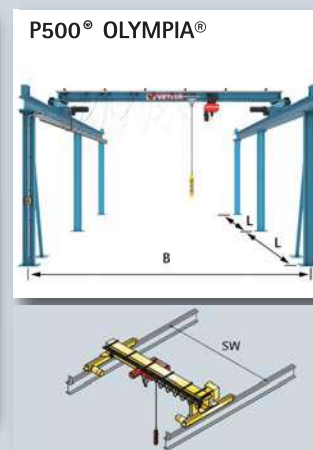
### Solution:

*The P500® OLYMPIA® crane system combines the advantages of the P400® crane system with the convenience of an overhead crane. The rail length is variable and can be expanded. The fixing of the supports requires a sufficiently sized concrete floor or small foundations. Building structures have not to be integrated into the fixation of the rail. That means the P500® OLYMPIA® crane system is independent and designed to meet the requirements of workstations.*

### Requirement:

*Applications change frequently in existing halls, and many production halls are not able to support the weight of an overhead crane. Often access to the full height of a hall must be available, as large workpieces have to be transported. At this point the low profile of*

B in m	4 - 15						
L in m	4	5	6	7	8	9	10
Tragfähigkeit in kg Capacity in kg							
1.000	■	■	■	■	■	■	■
1.600	■	■	■	■	■	■	■
2.000	■	■	■	■	■	■	■
2.500	■	■	■	■	■	■	■
3.200	■	■	■	■	■	■	■
4.000	■	■	■	■	■	■	■
5.000	■	■	■	■	■	■	■
6.300	■	■	■	■	■	■	■
8.000	■	■	■	■	■	■	■
10.000	■	■	■	■	■	■	■



Typenbezeichnung: P500® OLYMPIA®  
 Tragfähigkeit: 1.000 – 10.000 kg  
 Breite (B): 4.000 – 15.000 mm  
 Feldlänge (L): 4.000 – 10.000 mm  
  
 Model: P500® OLYMPIA®  
 Capacity: 1,000 – 10,000 kg  
 Width (B): 4,000 – 15,000 mm  
 Field length (L): 4,000 – 10,000 mm

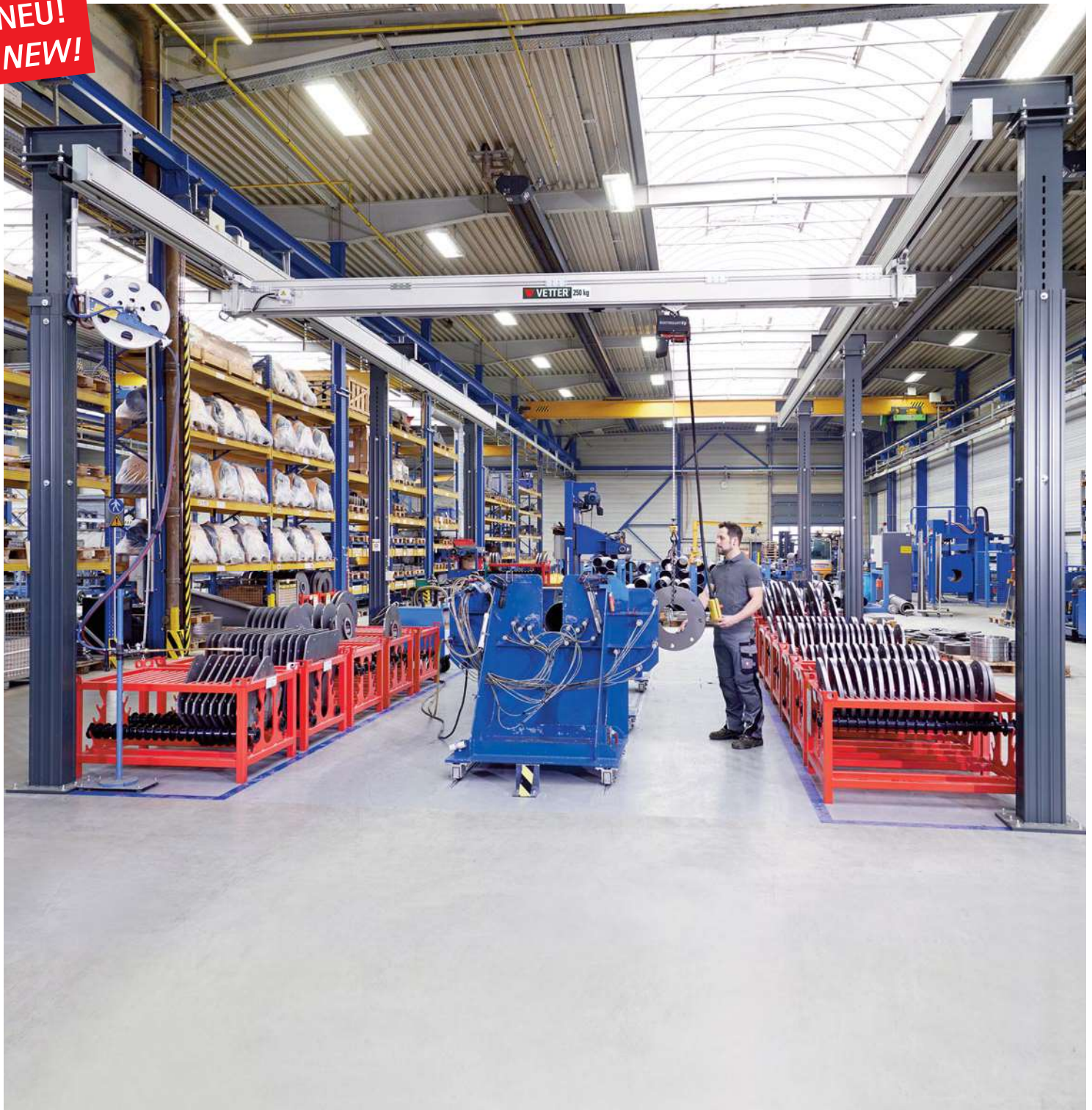
Auch als Einträgerbrückenkran ohne Stützen lieferbar!  
 Also available as single-girder overhead crane without supports!



# ERGOLINE®

Das ergonomische Arbeitsplatz-Kransystem  
*The ergonomic workplace crane system*

**NEU!**  
**NEW!**



## ALU trifft auf Stahl – Ergonomie neu gedacht

### Eckdaten

- Leichtkransystem
- EN 13001 Hubklasse: HC2\*
- EN 13001 Stabilitätsklasse: S2\*
- Aufstellort: Halle
- Max. 40 m Kranbahnlänge durch Aneinanderreihung mehrerer Felder
- Leichtlaufwerke mit optimalen Verfahrkräften
- Kardanische Lagerung für Freiheitsgrade in alle Richtungen

Handling von Lasten bis 1.000 kg. Leichtlauf und Stabilität geschickt miteinander kombiniert. Beispielloser Bedienkomfort. Das ist das VETTER-ErgoLine®-System. Das integrierte VETTER-Fahrwerkssystem ist mit seiner kardanischen Lagerung eine innovative

Neuentwicklung. Dank der optimalen Kräfteübertragung setzt es neue Maßstäbe in Sachen Bedienkomfort und sichert aus jeder Position geringe Verfahrkräfte. Das VETTER-ErgoLine®-System ist ein echtes Multitalent unter den Arbeitsplatz-Kransystemen.

## Aluminium meets steel – Ergonomics newly conceived

### Basic data

- Light crane system
- EN 13001 hoisting class: HC2\*
- EN 13001 stability class: S2\*
- Installation location: indoor
- Max. 40 m crane rail length through combination of several fields
- Easy-running trolleys with optimum traversing forces
- Gimbal mounting for degrees of freedom in all directions

Handling of loads up to 1,000 kg. Smooth operation and stability cleverly combined. Unprecedented ease of use. This is our VETTER-ErgoLine® system. The gimbal mounted, integrated VETTER trolley system is an innovation. Thanks to the perfect force trans-

mission, it sets standards regarding ease of use. The VETTER ErgoLine® system is a true all-rounder among the workplace crane systems.

B in m	2 - 10,5										
L in m	3	4	5	6	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10
Tragfähigkeit in kg Capacity in kg											
80	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
125	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
320	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
630	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
800	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■



Typenbezeichnung: Ergoline®  
 Tragfähigkeit: 80 – 1.000 kg  
 Breite (B): 2.000 – 10.500 mm  
 Feldlänge (L): 3.000 – 10.000 mm

Model: Ergoline®  
 Capacity: 80 – 1.000 kg  
 Width (B): 2.000 – 10.500 mm  
 Field length (L): 3.000 – 10.000 mm